

No se le olvide!

101

Es el número que Ud. pedirá al hacer por teléfono encargos a la BOTICA FRANCESA



FASES DE LA LUNA EN EL MES DE ENERO 1918

PERIODICO DE CIRCULACION GRATIS Tira: 6,000 ejemplares. Organo de la BOTICA FRANCESA Ed. ores: HERMANN & ZELEDON

Las personas que deseen este periódico gratis se servirán solicitarlo a los Editores.—Apartado de Correos N° 375.—Teléfono 101.—Dirección cablegráfica y telegráfica: Herledón. San José de Costa Rica.

Al Apartado 375

deberán ser dirigidas las órdenes que, por correo, se confíen a la BOTICA FRANCESA

Año III

San José, Costa Rica, lunes 14 de Enero de 1918

N° 55

Compañía Industrial EL LABERINTO SAN JOSE DE COSTA RICA Teléfono 254 - Apartado 105

JABON Marcas: EL LABERINTO, JABON LA ESTRELLA y FAMILIA JABON

Cables de ayer

New York, 12.—Avisa Mower, que en París se ha recibido una comunicación de fuente belga relativa a un incidente de la evacuación de Menin, durante la reciente ofensiva aliada en Flandes. Los alemanes dieron orden al remanente de la población de retirarse. Una escolta de tropa alemana la conducía a la estación del Ferrocarril cuando de repente apareció una escuadra de aviones aliados revoloteando sobre la columna en marcha. ¿Se equivocarían los aviones tomando los paisanos por tropa? Por un impulso simultáneo la multitud se hincó de rodillas en medio del camino, hombres y mujeres alzando los brazos en actitud suplicante al cielo, de donde le amenazaba la muerte. Inmediatamente se desprendió de la escuadra un aeroplano que bajó hasta la altura de los techos de las casas y luego partió como flecha para juntarse con sus compañeros. Por unos momentos más la escuadra cernió sobre la columna y enseguida se retiró rápidamente. Los aviones habían entendido la señal suplicante de los desgraciados belgas, quienes marcharon sin más incidente al destierro.

Washington, 12.—Con tal que lleven a cabo sus gestiones por medio de sus representantes diplomáticos, todos los súbditos o ciudadanos de países neutrales europeos, podrán librarse del servicio militar en los Estados Unidos, aún en el caso que hayan firmado los primeros papeles declarando su intención de naturalización.

Londres, 12.—Se anuncia el encuentro de un destroy americano con un crucero submarino alemán que llevaba dos cañones de 5 centímetros y 10 torpedos y que puede permanecer en alta mar seis semanas. Cuando el destroy lo avistó, el submarino se ocupaba en el hundimiento de 3 barcos mercantes desde una distancia de 4 millas. Había hecho 30 disparos cuando se presentó en escena el destroy. Este comenzó a disparar sobre el submarino desde una distancia de 6 millas. La cubierta del submarino estaba casi a flor de agua, presentando un blanco muy difícil. Cuando el destroy se le aproximó, el sub-

marino se sumergió. El destroy salvó dos de los barcos mercantes y recogió los tripulantes del otro. El Sureste de Irlanda está de luto debido al hundimiento, por submarinos alemanes, de dos barcos mercantes cuyos tripulantes eran en su mayor parte irlandeses, habiendo perecido 70. En Irlanda la catástrofe se llama la primera declaración de guerra de parte de Alemania contra Irlanda, pues ha motivado mucha indignación.

Londres, 12.—Entre los héroes de la marina mercante que han sido condecorados, encuéntrase el Capitán Turner del «Lusitania», que volvió a hacerse cargo de otro barco y otra vez fué torpedeado. Ahora está al mando de otro vapor; se le ha condecorado con la orden del Imperio cuarta clase.

New York, 12.—Despacho de Londres para el «New York Times» comunica que el Duque Ernesto Gunther, de Schleswig Holstein, hermano de la Emperatriz de Alemania publica en la revista «Nord und Sud» un artículo bajo el epígrafe «Moralidad americana». Se dedica principalmente a atacar a Wilson. Dice que no comprende porque las últimas expresiones de éste no hayan sido castigadas aún con mayor severidad por la prensa alemana, y porque no se le hayan abrumado con el desercito que merece...

Amsterdam, 12.—En el discurso que pronunció en Brest Litovski, Kuhlmann, al referirse a la resolución de los centrales de no acceder a la insinuación rusa de trasladar las negociaciones a terreno neutral, manifestó que Alemania y sus aliados, no están en posesión para llevar a cabo en otra parte las negociaciones ya comenzadas en Brest Litovski, no obstante que están dispuestos a convenir en que las últimas negociaciones formales y la firma del convenio preliminar podían hacerse en otro lugar, el cual se podía fijar después del debate. A continuación dijo: en lo que toca a las negociaciones, la atmósfera en que se efectúan es de suma importancia. Es preciso recordar que desde la conclusión del canje de miras antes de la interrupción temporal de las pláticas, muchas cosas han acontecido que pudieran causar dudas respecto de las sinceras intenciones del Gobierno ruso de llegar a una paz en corto tiempo con las potencias centra-

GONOSAN Remedio ideal para las Enfermedades Secretas

VINO DE CARNE CON HIERRO Y QUINA Combinación científica de los principios nutritivos de la carne con las propiedades tónicas del hierro y la quina y las estimulantes del vino. Para la anemia, pérdida del apetito, debilidad general, etc., etc. Preparado por Hermann & Zeledón BOTICA FRANCESA - SAN JOSE, C. R.

MALTOL CON CREOSOTA Y GUAYACOL

Indicado especialmente para las enfermedades de los pulmones y vías respiratorias, toses, catarros, resfriados, etc. Contiene los principios activos del Aceite de Bacalao, Jarabe de Hipofosfitos, Extracto de Malta, Cerezo Silvestre, Creosota pura y Guayacol puro.

PREPARADO POR Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

trales. Se pueda en esta conexión referirse al tono de ciertas declaraciones semi-oficiales rusas contra los centrales, especialmente la declaración de la agencia telegráfica en Petrogrado la cual en el exterior se considera agencia semi-oficial rusa. Publicó la respuesta detallada que se alega hizo Joffre en la sesión del 28 de diciembre la cual está demostrado por el Protocolo, tuvo origen exclusivamente en la imaginación del autor y es enteramente infundada. El referido informe influyó mucho en la confusión del juicio con respecto a la marcha de las negociaciones y puso en peligro los resultados.

Czerwin, explicó porque los centrales rehusan categóricamente trasladar las negociaciones. Dijo que ambas delegaciones poseen comunicación directa con sus respectivos gobiernos de la cual ni la una ni la otra pueden privarse sin prolongar interminablemente las negociaciones haciendo difícil continuarlas. El segundo motivo es más importante: fueron ustedes, caballeros, quienes nos invitaron a participar en las negociaciones de una paz general. Nosotros aceptamos y convenimos en la base de una paz general; ustedes presentaron un ultimátum a la entente con diez días de plazo, pero no recibieron respuesta. Ahora no es cuestión de una paz general sino una paz por separado entre Rusia y los centrales. El traslado de las negociaciones daría a la entente lugar para intervenir e impedir la paz por separado. Rehusamos darle esta oportunidad a la entente, pero estamos dispuestos a firmar el tratado de paz y fijar el punto. El general Hoffmann, en nombre del estado mayor general protestó enérgicamente contra el envío de mensajes inalámbricos de las estaciones militares rusas las cuales se componen de ataques alusivos dirigidos contra las instituciones militares alemanas y excitativas revolucionarias dirigidas a la tropa alemana. Dijo que esto constituye una violación del espíritu del armisticio. A moción de Trotsky, la sesión se suspendió.

Petrogrado, 12.—Hoy se desarrolló inusitada actividad en el Ministerio de la Guerra donde se confiesa que el bolshevik trata de reorganizar el servicio de transportes en vista de la posibilidad de la continuación de la guerra.

Se ha dado principio al licenciamiento de las unidades no esenciales del ejército. Se espera que esto aliviará la presión sobre el transporte. Se está trazando el plan definitivo para la defensa de esta capital. La artillería se está trasladando al frente septentrional. Krylenné ha dado orden a todos los oficiales de regresar a sus puestos en el frente que se defendía antes de la revolución bolshevik.

Estocolmo, 12.—La oficina de información estoniana, tiene aviso de que tropa estoniana derrotó una gran fuerza de tropa rusa que andaba saqueando en Narva.

París, 12.—Informe oficial francés. Recio cañoneo nocturno en el sector Beaumont Bezouvaux y el frente de Verdún. Por el sureste de Bezouvaux, los franceses irrumpieron y trajeron prisioneros. Resto del frente hubo durante la noche mucha calma.

Amsterdam, 12.—En la conferencia de Brest Litovski, Trotsky manifestó en la sesión de ayer que estaba completamente de acuerdo con la resolución anterior y que los rusos desean continuar las negociaciones completamente aparte del hecho de si la entente participa o no. Tomó nota de lo expuesto por los centrales que la base para una paz general que se formuló el 20 de diciembre es nula. Agregó: adherimos a los principios de una paz democrática en la forma que la proclamamos. Refiriéndose a la oposición de los centrales al traslado de las negociaciones manifestó que el bolshevik ha sido firme e independiente en su política de paz. De consiguiente no es razonable ocurrir que la diplomacia de la entente pueda oponerse al arreglo de la paz, con mayor fuerza en territorio neutral que en Petrogrado. En lo tocante al temor de los centrales de que la entente pudiera intentar embarazar por debajo el arreglo de la paz, manifestó que la política del bolshevik se lleva a cabo sin ocurrir a los métodos secretos de la vieja diplomacia, la cual, como también muchas otras cosas, ha sido abolido por los rusos en su victoriosa revolución de octubre. En la opinión de los delegados rusos ni las circunstancias políticas ni técnicas hacen precisa la continuación de las sesiones en Brest Litovski.

(Sigue en la 2ª columna de la 4ª página)

Bicarbonato de Soda Químicamente puro, en polvo fino

Gracias a su pureza este Bicarbonato da soluciones completas y limpias y de sabor menos desagradable que el de los bicarbonatos comerciales. Por su eficacia es seguro e insustituible en las acedias, fermentaciones gástricas, cólicos, pesadez del estómago y dispepsias flatulentas.

La acción medicinal del bicarbonato en estas afecciones es innegable, pero depende de su pureza.

Botica Francesa - Hermann & Zeledón

IMPRENTA ALSINA SURTIDO COMPLETO DE LIBROS RAYADOS PARA CONTABILIDAD

GARRAPATICIDA DE COOPER



EL MEJOR REMEDIO, y el más barato, para la destrucción de las GARRAPATAS en el ganado vacuno, caballar, mular, etc.

Es una cura excelente para SARNA en el ganado vacuno y mata los PIOJOS.

UNICOS FABRICANTES: William Cooper & Nephews BERKHAMSTED-INGLATERRA

Unicos depósitos en Costa Rica: BOTICA FRANCESA y BOTICA ORIENTAL, San José

La Geisha

Avenida Central - SAN JOSE TELEFONO 439 - APARTADO 747

La mejor pastelería y repostería del país. Gran surtido de confites, conservas, vinos y licores de las más acreditadas marcas del extranjero.

Servicio de chocolate, café, té y helados a todas horas Se encarga del buffet en bodas, bailes y bautizos

PAGINA 2

¡No más canas!

TINTE NEGRO IMPERIAL

Color brillante y firme
BOTICA FRANCESA

NIEVE FILODERMA

CREMA DELICIOSA PARA EL CUTIS

No contiene sustancias grasosas ni tóxicas.
Mantiene la piel siempre suave, fresca y limpia.

PREPARADA POR **HERMANN & ZELEDON**
BOTICA FRANCESA

HOTEL CENTRAL
— DE —
ANDRES CORRONS
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 593 - Ap. 629
Mesa succulenta
Habitaciones higiénicas - Punto céntrico
Precios económicos, € 3-00 diarios

Después de afeitarse
Crema
Hamamelis Mentolada
BOTICA FRANCESA

Funeraria
POLINI
Servicio esmerado, precios económicos

Polvos Dentríficos Albalina
Los más higiénicos
y los que limpian más
BOTICA FRANCESA

POLVOS FILODERMA
Adherentes
y perfumados
BOTICA FRANCESA

TABACO IZTEPEQUE
El legítimo y verdadero
Depósito General:
SASSO HERMANOS
PASAJE JIMENEZ

Polvos para Terneros
Cura radical de la diarrea en los Terneros
PREPARADOS POR
Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

AGUA MINERAL PURGANTE
"FRANCISCO JOSE"
DE LAS FUENTES DE BUDAPEST
BOTICA FRANCESA

AGUA LA BELLE TINTE ROSADO PARA EL CUTIS
NO MANCHA NI PERIUDICA - FIRME Y NATURAL
Tan buena como el mejor tinte extranjero
Depósito General: **Botica Francesa**

Carpintería - Ebanistería - Colchonería
EL ARTE MODERNO
POCH Y CARRERAS
Almacén, diagonal Botica de Mariano Jiménez
Taller, frente de la Misión Evangélica



Algo sobre predicciones Metereológicas y Sísmicas

Los fenómenos metereológicos y sísmicos, que como es bien sabido por todos los que han estudiado nociones de física, no dependen de leyes fundamentales de la Naturaleza, como son, por ejemplo, la Ley de Gravitación Universal, la Ley de Gravedad, etc., sino que son efectos de causas y accidentes variables, esto es, que no obedecen a leyes ni reglas fijas, es absolutamente imposible predecirlos.

Así la llegada de un ciclón formado, por ejemplo, en el golfo de México, y anunciado en Habana, porque efectivamente marchaba en aquella dirección, puede desviarse y pasar por Centro América, o por otro punto, impulsado por un potentísimo huracán desarrollado en las Montañas Rocosas, a causa de una muy sensible baja de temperatura.

Lo mismo puede decirse de los temblores, provenientes en su inmensa mayoría, de presiones, que la masa ígnea interior de la tierra ejerce sobre la parte sólida, y cuya intensidad depende de la mayor o menor presión de aquella y de la mayor o menor resistencia que ofrece la parte que la sufre, y que depende tanto de su constitución como de su grueso.

De las presiones, productoras de los temblores, la ciencia registra solo la intensidad, cuando se han efectuado; actualmente no hay aparatos indicadores que las señalen antes de realizarse; y atendidas las causas a que obedecen, sumamente difíciles por no decir imposibles de observar, lo más probable es que las ciencias, no llegarán nunca al grado de perfección necesario para predecirlas con exactitud.

La predicción de temblores en regiones volcánicas, es sumamente fácil, que acierte una que otra vez, puesto que son las que están en mejores condiciones para este fenómeno; y también las en que se suceden con más frecuencia, por más que ocurren sacudimientos sísmicos, en regiones no volcánicas.

No hace muchos años, Murcia, España, fué víctima de una serie de temblores que causaron bastantes daños; advirtiendo que los volcanes que tiene más cerca, son los de las Islas Maderas, el Vesubio, el Etna, y los de las Islas Canarias; que están a cientos de millas de distancia.

Augurar, pues, temblores, en regiones propicias, es como vaticinar que un día determinado, de verano, lucirá el sol, o que en uno de invierno lloverá.

Las observaciones hechas de esta clase de fenómenos, han probado que las épocas en que los volcanes están en actividad, se producen menos temblores, lo que se explica porque obran como válvulas de seguridad, por las cuales se desahogan las presiones producidas por la masa ígnea.

En la comarca de Nápoles, situada en una ladera del Vesubio, que casi siempre está en actividad, son rarísimos los temblores, y los pocos que se observan, carecen en absoluto de importancia, sobre todo, cuando el volcán está en acción.

La horrosa catástrofe de Mesina, coincidió con una súbita erupción del Etna, que hacía tiempo estaba apagado.

Las ciencias, que no hay duda progresan extraordinariamente, no han llegado aún, ni es probable que lleguen, al grado de perfección de predecir con exactitud los fenómenos metereológicos y sísmicos, por la convincente razón que hemos apuntado en el primer apartado de este escrito.

Porque no obedecen a leyes fundamentales de la Naturaleza, cuyas causas son invariables y cuyos efectos, son conocidos.

En cuanto a este país se refiere, juzgamos prudente estar prevenidos, puesto que Costa Rica, está enclavada en plena región volcánica, pero a causa de la impresionabilidad del pueblo, creemos contraproducentes esta clase de predicciones; pues si bien alguna vez pueden resultar ciertas, en su gran mayoría resultan equivocadas, como se ha demostrado en diferentes casos, en que la predicción no ha logrado otro efecto, que mantener a las gentes impresionables, en un estado de nerviosidad y alarma muy perjudicial a la salud.

PETRONIUS

Algo de cocina

Por DOÑA AMPARO DE ZELEDÓN

ARROZ AL HORNO A LA VALENCIANA

Media libra de mondongo, limpio.
Media libra de garbanzos.
Una libra de arroz.
Media libra de carne de res, o de cerdo (chanchó).
Una onza de tocino fresco.
Una pata de cerdo (chanchó) o de carnero.
Ajos, cebolla, tomate, sal y pimienta.
Al atardecer del día anterior, se dejan los garbanzos en una cazuela con agua; y si se duda de su calidad, se les echa un poquito de bicarbonato de soda.
Al día siguiente, temprano, se lavan bien y se ponen a cocinar con nueve tazas de agua, agregándoles el mondongo, la pata de chanchó o de ternera, el tocino, cortado en pedacitos y la carne.
Cuando está todo cocinado, se saca de la olla y se cortan, la carne, el mondongo y la pata, en pedacitos.
Se toma una cazuela y se frien tres dientes de ajo, con dos cucharadas de aceite de comer, o una cucharada de manteca; cuando se doran los ajos, se añade una cebolla mediana, una ramita de perejil y un tomate grande pelado, todo ello picadito. Se sofríe todo un momento, y se agrega el arroz, el mondongo, la pata, sin los huesos, el tocino, la carne y los garbanzos, sazonándolo con sal, pimienta y una cucharada de vinagre o zumo de limón, vertiendo sobre todo ello, el caldo en que se cocinaron todos los componentes.
Cuando empieza a hervir se pone la cazuela, tapada, al horno, durante una hora.
Por cada taza de arroz, se deben poner dos tazas de caldo, si se cocina tapado, y tres, si se cocina destapado.

En las casas donde no hay horno, se procede del modo siguiente:
Cuando ya está todo listo, se deja hervir, y cuando el arroz está medio cocinado, se tapa la cazuela con una cobertera grande de hojalata, encima de la cual se echan todas las brasas del fuego que sirvieron para cocinar, procurando que se mantengan encendidas, hasta que esté bien cocinado el arroz.

MERENGUE DE FRESAS

Seis claras de huevo.
Una libra de azúcar.
Media libra de fresas.
Se limpian bien las fresas y se majan. Con la libra de azúcar y tres cuartos de taza de agua, se hace un almibar a punto de hebra, se vacía sobre las claras de huevo después de bien batidas, y se sigue batiendo, hasta que esté casi frío; entonces se le agregan las fresas, se mezcla bien, y se echa en una fuente plana.

RUMFUSTAIN

Dos botellas de cerveza.
Media botella de ginebra, (gin).
Una botella de vino Jerez.
Doce yemas de huevo.
Doce terroncitos de azúcar.
Una raja de canela.
Una nuez moscada, raspada.
Un limón.
Batánse las yemas, y una vez batidas, mézclense con la cerveza y la ginebra. Se hierva el vino con la canela, la nuez moscada, el azúcar y el limón partido en cuatro pedacitos. Cuando hierva, se le mezclan la cerveza con la ginebra y las yemas batidas.
Se sirve caliente.

PONCHE RUBI

Una botella de Arrack.
Una botella de vino Oporto.
Seis tazas de Té verde, no muy fuerte.
Una libra de azúcar.
Media piña, cortada en pedacitos.
El jugo de seis limones.
Disuélvase el azúcar en el Té, y agréguese los demás ingredientes.
Se sirve frío.

Sección literaria

Cumpliendo la promesa hecha a nuestros lectores, y a los que nos honrado enviando composiciones para el concurso de nuestro Almanaque, publicaremos en esta sección las que no siendo premiadas, juzgamos dignas de ser conocidas.

Renacimiento

(SONETO)

FILÓSOFO.-Alza la vista al cielo, las estre llas
lucen sus portentosas maravi llas.
JOVEN.-Yo envío de las tórtolas senci llas
la ternura que encierran sus quere llas.
FILÓSOFO.-¿No gustas del recato en las donce llas,
del pícaro mirar de las loqui llas?
JOVEN.-Ya no siento en el pecho las cosqui llas
que me hicieron sufrir tanto por e llas.
FILÓSOFO.-El dolor en tu faz marca hondas hue llas,
falleces de la vida en las ori llas...
JOVEN.-Y a mi exhaustez no puedo poner va llas.
FILÓSOFO.-Renazcan ya tus ilusiones be llas,
que a tu pena opondrá con mil pasti llas
la BOTICA FRANCESA mil mura llas.

A. DE LANUZA



HENRI FRICK Y Co.
SAN JOSE DE COSTA RICA



ACEITE DE QUINA

Hace crecer el Cabello y evita su caída
BOTICA FRANCESA
HERMANN & ZELEDON

Gran Taller de Ebanistería Carpintería, y Tornería

DE **LUIS GOMIS**

Movido por fuerza eléctrica
El primero en su ramo en el país

Premiado con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional
PARQUE CENTRAL - SAN JOSE
Teléfono 318 - Apartado 269

Cervezas

"MALTO" y "MARCA AGUILA"

Fabricadas por "Los Angeles Brewing Co."

Las más puras y sanas que han llegado a Costa Rica.

La MALTO, clase oscura, se prescribe por los médicos como gran alimento y admirable tónico.

Y la MARCA AGUILA, es la mejor cerveza blanca estilo Pilsener, fabricada en los Estados Unidos.

DE VENTA

En los mejores y más acreditados establecimientos del país



Cerveza Traube

La que ha hecho célebre
el apellido de su fabricante

ALABASTINE

Pintura al agua, higiénica, duradera y económica, de fácil aplicación en cualquier superficie ya sea de mdera, ladrillo, etc.

Paquetes de 5 libras

Colores Nos. 20, 26, 32, 48 y 52

Deventa en la BOTICA FRANCESA

Artículos fotográficos
PAPEL, PLACAS, PELICULAS, DESARROLLADORES
BOTICA FRANCESA

Jabones medicinales y antisépticos
Azufre, Boricado, Fenicado, Sublimado
Preparados con los mejores productos
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

Jabón Sapometil
El jabón líquido más económico y antiséptico
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

Funeraria Manuel Campos y Hnos.
La mejor del país -- La más económica
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 330
La única que no admite combinaciones, ni forma "trusts" en perjuicio del público

Polvos de Talco Violeta Boratados
LOS MEJORES
PARA EL TOCADOR DE LOS NIÑOS
BOTICA FRANCESA

Agua Albalina
Dentífrico ideal
limpia y preserva la dentadura
BOTICA FRANCESA

EBANISTERIA y CARPINTERIA
de
SANTOS PENON
La mejor del país
Avenida 2ª - SAN JOSE - Apartado 706

Agua de Qu'na
Evita la caída del cabello,
estimula su crecimiento
y favorece su conservación
BOTICA FRANCESA

ARTICULOS DE HULE
Grande y variado surtido de jeringas,
tubos, vendas, biberones, entretenedores, etc.
BOTICA FRANCESA

Ferretería
de **Guillermo Echeverría**
Calle Central Norte -- SAN JOSE
Teléfono 425 - Apartado 827
La que vende
en mejores condiciones

En Cartago
Se vende la hermosa propiedad de casa y solar que actualmente ocupa la Guardia Rural y Fiscal, y un lote para construir de 9x42 varas, cerca de la misma.
Entenderse con don JAIME ORTIZ
Apartado 188 - SAN JOSE

Cervezas Richmond
Las mejores y las de mayor duración porque no contienen substancias que producen como en otras fermentaciones jocas que convierten la cerveza en bebida nociva para el consumidor.

¡Lluvia de ceniza!
Los trasnochadores del domingo antepasado, fueron sorprendidos por una tenue lluvia de ceniza; y los madrugadores el lunes que le siguió, se pasmaron, al ver extendida sobre las hojas de las matas, y en las aua no holladas aceras, una ligera capa cenicienta...
- Es del volcán, es del volcán exclamaron unos y otros: los primeros, contemplando el fenómeno a la luz de focos eléctricos; y los segundos, admirando sus efectos a la primera claridad de la aurora.
A cuántas consideraciones se presta la tal lluvia, además de las científicas del caso...
Los ricos... los acomodados, y en general todos los que no tienen por qué preocuparse de las necesidades de la vida, que pasan lo más agradablemente posible, han contemplado la lluvia de cenizas, como un fenómeno curioso, que ha venido a romper el prosaísmo de lo acostumbrado, y poetizar la monotonía diaria de la vida capitalina.
Acaso algunos de ellos han temblado ante la idea de una catástrofe posible que cortara de pronto los goces de su vida regalona...
Los pobres, los desheredados de la fortuna pueden haber visto en la lluvia de cenizas un sarcasmo de la Naturaleza, al evocarles el triste recuerdo de sus días sin pan, de sus hogares sin leña, de sus continuadas vigiliias, de sus noches de insomnio; de su penosa existencia de luchas infructuosas contra la miseria...
Y a pocos, muy pocos, les habrá hecho recordar aquel terrible «Memento homo, quia pulvis es et in pulverem reverteris». Acuérdate, hombre, de que eres polvo, y en polvo te convertirás; sentencia bíblica que incita a despreciar los goces de la vida; a pensar en la brevedad de la existencia; en la vanidad de los honores y jerarquías; en lo efímero de la gloria: que nos manda que todos nos amemos como hermanos, y nos enseña que al venir la muerte a segar con su guadaña las vidas de los hombres, los reyes, los papas, los magnates, los príncipes del dinero y de la ciencia, quedan igualados a los parias, a los infelices y a los desgraciados, y que en el mundo, solo queda el ejemplo de las virtudes, la semilla del bien que se ha esparcido y el recuerdo de las obras meritorias...
X. X.

depósitos en bancos e instituciones de ahorros es de 6.827,000,000 liras.

El primer Banco de Boston anuncia la apertura de una Sucursal del Banco en Buenos Aires.

La exportación de los Estados Unidos de carbón mineral, coque, aceite combustible, nafta, bencina y gasolina, ha sido prohibida.

En Trinidad el cultivo de limeros y de café *Robusta* se está llevando a efecto en una escala considerable con resultados satisfactorios.

La Rhodesia Meat Packing Co., Ltd., se ha formado, con un capital de £ 100,000, para adquirir terrenos situados en la estación Odzi, Mashonaland, con derechos para utilizar las aguas del río Odzi, con el objeto de levantar fábricas de preparación, envase y conserva de carnes con frío artificial. La capacidad del establecimiento será suficiente para la matanza de unas sesenta y cinco reses al día.

El descubrimiento de depósitos grandes y valiosos de bauxita (mineral de que se extrae aluminio) en el distrito del Río Demerara, Guayana Británica, ha sido causa de muchas peticiones de permisos para explotar las tierras de la Corona en la Colonia en busca de nuevos depósitos.

Los experimentos hechos han probado que, no solo se puede extraer aceite de la semilla de los árboles de caucho, sino que los residuos pueden utilizarse para alimentación del ganado y para abonar tierras. Una casa de Hull que se ocupa de la trituración de semillas oleaginosas se halla dispuesta a dar consejos e instrucciones sobre las probabilidades económicas del aceite y sobre la maquinaria necesaria para su extracción. No se considera que sea posible económicamente el embarque de la semilla para el Reino Unido con el fin de triturarla allí, sino que una o más instalaciones mecánicas pueden establecerse en los países productores de caucho. El aceite se enviaría al Reino Unido y los residuos se utilizarían en la localidad para alimentar ganados o para fines agrícolas.

La cuestión del sistema decimal de pesas, medidas y monedas para el Reino Unido, está bajo la consideración de la Comisión sobre Política Comercial después de la guerra.

A este propósito, hace poco tiempo se hizo circular un cuestionario entre los miembros del Instituto Privilegiado de Secretarios con el objeto de obtener su opinión, respecto a la conveniencia de adoptar el sistema monetario decimal en el Reino Unido y el sistema

métrico en lugar del de pesas y medidas existente en el Reino Unido. El 85 por ciento de las respuestas recibidas consideraba que el cambio a un sistema monetario decimal sería favorable al negocio de que ellos se ocupaban; y el 66 por ciento favorecía la libra esterlina como base monetaria con preferencia a la «corona imperial» o dólar. Respecto a las pesas y medidas, el 86 por ciento se mostró favorable a la adopción del sistema métrico, y el 53 por ciento de este número usaba ya este sistema en sus negocios.

En Venezuela, durante los siete años comprendidos entre 1910 y 1916 se han invertido en la construcción de carreteras 20,000,000 de bolívares.

En vista del gran aumento en el tráfico marítimo (especialmente consignaciones de café) entre el Brasil y los puertos del Mediterráneo, el Gobierno de aquella república ha invitado al Lloyd Brasileño a establecer una nueva línea entre el Norte del Brasil y Marsella, Barcelona, Génova y Nápoles, con miras no sólo a beneficiar la exportación de café y cacao sino también la de caucho.

En la actualidad hay en circulación en los Estados Unidos 678 212,000 dollars en oro acuñado; 1,812,883,000 dollars en certificados (patrón de oro), 71,210,000 dollars en monedas de plata y 480,732,000 en certificados (tipo plata). Además, los Billetes en circulación ascienden a: de los bancos Nacionales, 701,531,000 dollars; de los bancos Federales, 460,127,000 y de otros bancos 338,589,000. En total, la circulación de oro, plata, papel, etc., asciende a 4,736,842,000 dollars, lo cual representa 45 dollars y 61 centavos por habitante (en la actualidad 103.859,000).

En 1º de Agosto de 1914 la circulación monetaria fué tan solo de 3,367,369,000 dollars, o sea 35 dollars 33 centavos por habitante, siendo en aquella fecha la población 100,867,000 almas.

MARIANO VALENCIA A CARTAGO
Dentro de breves días, irá a residir a Cartago durante dos meses, el meteorólogo cubano señor Mariano Valencia.
Se instalará cerca del volcán Irazú con el objeto de hacer un minucioso estudio experimental de las actuales erupciones, que servirá al señor Valencia, de tema para la serie de conferencias que pronunciará en los centros científicos de El Salvador y México.
El señor Valencia nos ha prometido enviarnos algunos artículos, que publicaremos gustosos.
Le deseamos completo éxito en sus estudios.

EMULSION IMPERIAL
de
Aceite de Hígado de Bacalao
con
Glicerofosfatos de Cal y Sodio

NUTRITIVA Y MEDICINAL

De sabor y olor sumamente agradables

PARA NIÑOS Y ANCIANOS

PREPARADA EN LA
Botica Francesa, Hermann & Zeledón

Obleas Cefálicas
Para el Dolor de Cabeza, Neuralgias, Dolor de Muelas, etc.
No contienen: hipnóticos ni sustancias peligrosas
Preparadas por
Hermann & Zeledón - Botica Francesa

FABRICA DE GALLETAS
"LA NACIONAL"
Felipe Pozuelo e hijos
Se atienden órdenes directamente en la fábrica
Teléfono 764 - SAN JOSE, C. R. - Apartado 967

Miscelanea de noticias de interés comercial
Se calcula que hay en Italia 117 Bancos comerciales, cuyos recursos suman unos mil millones de liras y 692 sociedades cooperativas de créditos con unos 200,000,000 de liras divididos entre capital y reservas, mientras que los bancos de ahorros tienen un capital de 3.254,000,000 liras. La suma total de los de-

¿Ha probado Ud. NECTAR KOLA?
El mejor remedio para el peor dolor ¿sabéis cuál es?
La Embrocación Imperial
Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contra-irritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran substancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor a los músculos.
Cura en las personas: Resfriados, Inflamaciones, Reumatismo, Lumbagos, Picaduras de Insectos, etc., etc.
Cura en las bestias: Gomas, reumatismo, hinchazones en las piernas, torceduras en los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embriegen.
Preparada por la **BOTICA FRANCESA**

LA GRAN VIA
SAN JOSE - Esquina S. E. del Mercado
Teléfono 754
Solicita y atiende puntualmente órdenes de familias Gran variedad de semillas garantizadas

Felipe J. Alvarado & Co.
Luz eléctrica,
Fuerza y Teléfonos

Si tiene Ud. automóvil y quiere conservarlo siempre nuevo, use
LUSTROL
que le dará siempre ese aspecto y le conservará la mano de obra
No es corrosivo y se aplica fácilmente
Preparado por la
Botica Francesa - Hermann & Zeledón - San José, C. R.

EQUIRIA Polvos condición para el ganado. Mantiene a los animales sanos, fuertes y briosos. Para ganado vacuno, caballar y cerdoso.
Preparado por
Hermann & Zeledón - Botica Francesa

UNGUENTO SANATIVO del Dr. FRANC
Calmante, curativo y antiséptico
Aplicado una vez se alivia cualquier picazón
Preparado por la **BOTICA FRANCESA**

JABON DE HIEL DE VACA
Para las manchas del cutis
Botica Francesa

Jabón de Aguacate
Fortifica el cuero cabelludo y conserva el pelo sedoso y limpio
Botica Francesa

Botica Francesa

MUEBLES
Bonitos y Baratos

¿DONDE PUEDE ENCONTRAR MUEBLES?

JORGE MORALES BEJARANO

Pie de Cuesta de Moras

JARIBE DE HIPOFOSITOS
COMPUERTO

Preparado en la Botica Francesa

Es un tónico general y gran restaurador de las fuerzas por excelencia.

SILLAS
para bailes, matrimonios, etc.,
Se alquilan baratas

Jorge Morales Bejarano

PIE DE LA CAESTA DE MORAS

ARTICULOS JAPONESES
y últimas novedades de las principales fábricas europeas y americanas

Enorme surtido en sederías, loza fina y corriente, como floreros, macetas, maceteros, servicios de té y café, jardineras, biombos, cortinas, persianas, petates, alfombras, juguetes y muchos artículos apropiados para regalos.

Se encuentra en **"LA COMPETENCIA"** de RAMON MADRIGAL
Frente al Mercado -- SAN JOSE

muebles

JORGE MORALES BEJARANO

Pie de Cuesta de Moras

Jarabe de Zarzaparrilla
Ferro-Yodado

Preparado en la BOTICA FRANCESA

Para combatir el Sarpollido, Tífa y todas las Afecciones Cutáneas y Escrofulosas.

Muebles por abonos semanales

Jorge Morales Bejarano

Pie de Cuesta de Moras

Continuación de los cables

Londres, 12.— Despacho de la Haya por vía Exchange Telegraph, avisa que Ivon Waldo pronunció alocución a los 7000 prusianos que están a punto de emprender una campaña de ilustración del pueblo por todo el imperio. Les excitó a poner todos sus esfuerzos para inculcar el hecho cardinal de que ríos de sangre alemana se habrán derramado en vano si antes de alcanzar la victoria se pone fin a la guerra y si los corazones del pueblo dejan de continuar el sacrificio y resistencia. En particular les excitó a disipar lo que calificó de la impía mala inteligencia entre los consumidores y productores urbanos y rurales, la que destruye la armonía del pueblo como un cáncer maligno.

Revista del Mercado

Durante la semana, en el mercado de abastos de esta ciudad han regido con muy insignificantes variaciones, los precios siguientes:

Azúcar.....	21	colones el quintal
Dulce.....	13	» » »
Café 1º.....	25	» » »
» 2º.....	23	» » »
» 3º.....	20	» » »
Manteca.....	135	» » »
Sal.....	7,25	» » »
Harina.....	42,50	» » »
Arroz.....	33	» » »
Maíz.....	68	colones la fanega
Frijoles.....	162	» » »
Papas.....	16	el saco

En las verduras y demás artículos siguieron precios convencionales.

ESCENAS COSTARRICENSES

Un vaticinio exacto

—¿Su porvenir?
—No lo sé,—le respondió.
—Deme su mano.
—¡A una gitana darle mi mano! ¿Y para qué?
La vieja, harapienta, me miró de soslayo con ojos provocativos, mientras el viento hinchaba el rojo pañuelo que cubría su desgredada cabellera, de la cual tufos irregulares caían sobre las pobladas cejas.
—¡Calla! necio,—replicó al fin.—¿Reusa Ud. la revelación del arcano por medio de la quiromancia en lo que atañe al porvenir individual? ¿Duda Ud. de esa ciencia que todo lo descubre?
—Soy como el célebre apóstol, incrédulo.
—Hombre de poca fé, ¿quiere ejemplos reales? Vaya pues, un poco de historia. ¿No sabe Ud. de aquel Rey a quien con mucho tiempo de anticipación se predijo la fecha de su muerte?
—Me sorprende Ud. Señora, no sé nada de eso.
—Pues bien, hijo, una vieja así, como yo, y harapienta como yo, le hizo el pronóstico al Rey, mediante la observación de las líneas de su mano.
Un día que iba montado en el más hermoso caballo de la cuadra real y, el vaticinio se cumplió al pie de la letra.
—¿Y quién fué ese Rey?
—Jorge I de Grecia, padre de Constantino. Ese infortunado Rey murió asesinado. ¡Ave María!
Maquinalmente alargué la mano a la vieja quien la tomó entre las suyas, rugosas y sucias; examinó las líneas con atención, surcándolas con su larga y negra uña; elevó la vista al cielo, suspiró ruidosamente y me dijo:
—Tengo hambre; déme Ud. con que comer.
Le entregué una moneda de plata, y continuó:
—¿Sabe que me dicen sus líneas?
—Diga Ud.
—La del amor augura buenos tiempos. ¿Le acomoda?
—Contínúe Ud.
—¡Buen corazón, nada! y dedicación al trabajo, así... así.
—¡Mal presagio!
—Ambición de ser rico, mucha, pero mucha, ¡qué locura!
—Puede ser...
—Vicios, ¡caudado con ese torrente!
—¿Terminemos; ¿en resumen?
—En resumen? Diré verdad: las líneas de su mano las he visto en todas las manos, solamente que la línea que marca la ignorancia está más pronunciada en unas que en otras, ¿quiere saber más? Examine a los demás y examínese Ud. mismo, saque de ello la consecuencia y sabrá Ud. su porvenir. Hasta luego niño.
La gitana se alejó aprisionando la moneda de plata en su puño, rico en tatuajes, volvió la cabeza para mirarme, y descubrí que de sus labios escapaba, furtivamente, una sonrisa burlona.

ABELARDO LOBO M.
Esparta, 1918.

recorridos por mi país, ni tuve oportunidad de saludar más a la amiga, ni recordé abrir el sobre que contenía los «datos» por mí solicitados.

Transcurrieron años. Volví a la Habana, y accidentalmente saludé a la Directora cuyas acciones psicológicas habían sido reemplazadas por la vultura de un hogar dichoso.
—¿Y los datos?—pregunté apresuradamente sin dar tiempo a que le hablase.
Y seguidamente añadió, con muestras de generoso arrepentimiento:
—¡Cuán erróneo ha sido mi juicio! ¡Decir que Alberto, mi noble Alberto, era cínico, intrigante, egoísta; clasificarle entre los enfermos del carácter!

Y comprendiendo mi perplejidad, se hizo francamente explícita:
—Sí, según la aplicación del método introspectivo en el registro de los «datos» que he de facilitar a usted,—mi esposo actual (ex-discípulo) fué maltratado cruelmente por mis razonamientos y deducciones. ¿No podría devolverme aquellos temas desafortunados?

Movido por creciente curiosidad, me faltó tiempo para despedirme de la ex-profesora.
Rebusqué entre el pandemio de notas, libros y periódicos que en mi habitación guardaba.
Como e-contrara un sobre empolvado no tardé en reconocer la letra de la maestra.
Rasgué y leí:
«Naturaleza de los fenómenos observados.—Introspección y Heterospección. Modelo A.—Durante 36 meses he registrado en los «tests» los hábitos mentales de este educando. Trátase de un retrasado...»
Seguirá, en consecuencia, comportándose como desleal, inconsecuente, vanidoso. Demás está decir que descubro en él un acentuado debilitamiento en la disposición para el esfuerzo».
Habla de Alberto, no había duda! de su Alberto de hoy, tan idolatrado, tan magnánimo...
No tuve valor para seguir revisando aquellos «datos», aunque una extraña alegría me confortaba.

MARIANO VALENCIA
Habana, 1917.

De domingo a domingo

Cambios

Con pocas operaciones de giro, han oscilado durante la semana entre 475 y 480 al tipo oro americano.

Notas comerciales

La Compañía Minera e Industrial de Costa Rica convoca a todos los socios a una reunión que se verificará el día 15 del actual a la una de la tarde en la casa del doctor Velázquez.

Erupciones del Volcán Irazú

Continúan sucediéndose sin interrupción pudiéndose observar desde esta capital, las columnas de humo y cenizas que se levantan. El domingo último, a las 7½ p. m. cayó sobre esta ciudad una ligera lluvia de cenizas, que continuó con algunas interrupciones en la mañana del lunes.

Congreso Constitucional

El jueves último, el Poder Ejecutivo, retiró de la consideración del Congreso los proyectos de ley últimamente presentados. Con tal motivo quedaron clausuradas las sesiones extraordinarias a que había sido convocado.

En viaje

El jueves próximo pasado, partió en viaje de negocios, por las provincias de Heredia, Alajuela y Guanacaste, el activo empleado de la Botica Francesa, don Juan José Chaverri. Se lo deseamos muy feliz y próspero.

Teatros

La Compañía Artística Nacional «El Esfuerzo» prepara para el domingo próximo una función en la que tomará parte la aplaudida tiple señora Juanita Lasauca de Luque, ya completamente restablecida.

Las obras escogidas son «Las Musas Latinas» y «El Solo de Trompa» que se presentarán con la propiedad y el lujo que sus interesantes argumentos requieren.

En su interpretación figurarán todos los elementos de la Compañía; y a juzgar por los ensayos, el éxito más lisonjero coronará ambas producciones, pues todos los artistas han hecho de las mismas un detenido y concienzudo estudio.

En Las Musas Latinas, el señor Medina cantará couplets de actualidad, escritos expresamente.

Nuestros visitantes

Durante la última semana hemos recibido la visita de los señores:
José Frías, de Nicoya; Juan Rafael Orozco, de Orotina; Alfredo Pirie, de Cartago; dentista Enrique Rodríguez, de Palmares; Ruperto Quirós, de Tucurrique; Manuel Elías Vargas, de Orotina; doctor Badilla, de Heredia; Manuel Mº Bustos, de Arenal; Avelino Fallas, de Acosta; Jesús Valverde, de San Mateo; Carlos Aguilar, de Naranjo; José Manuel Peralta, de Naranjo y Belisario Ramírez, de Limón.

Rasgo digno de alabanza

Don Alejandro Soto G., vecino de Río Segundo, al saber que la Administración de Correos de aquella población había sido suprimida por razón de las economías que el Gobierno ha implantado en el ramo, se ha apresurado a ofrecer sus servicios al honoré al señor Director General.

Es muy laudable el proceder del señor Soto, y más en las actuales circunstancias en que la patria necesita de la cooperación de todos los ciudadanos para salir en bien de la aguda crisis económica que atraviesa.

Le felicitamos cordialmente y es de desear que el laudable proceder tenga imitadores, que seguramente los tendrá, puesto que en los pueblos de escasa importancia, podrían prestar este servicio, comerciantes, que lejos de ocasionarles molestias lograrían con él un persistente anuncio que se traduciría indudablemente en beneficios.

El conflicto de los patentados y la Municipalidad

La Municipalidad dispondrá un segundo remate de patentes, con la base de ₡ 130 por trimestre.

Los ex-patentados no han podido llegar a un acuerdo.

La noche del viernes último, la Municipalidad aprobó un aviso que se publicará llamando postores, lo que indica que parece indicar que el señor Gobernador cuenta con el número de interesados suficiente para rematar las 108 patentes no rematadas.

VERMICIDA VEGETAL
EFICAZ CONTRA LAS LOMBRICES

Es de un efecto seguro e inofensivo a la salud de los niños

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

LOS DATOS

Visitaba yo con frecuencia un notable plantel de enseñanza que en la Habana se fundara bajo la dirección de agraciada joven, sólida en cultura, exquísita en originalidad.

Con tan atenta profesora razonaba a ratos perdidos. Su concierto aparente, discurremos sobre Matemáticas, Ciencias, Físicas o Paidología.

Esa última ciencia llegó a interesarme a tal extremo, que solicité de la culta Directora algunos «datos» sobre experiencias que la asidua observación de los sentimientos infantiles hubieran de sugerirle.

Consecuente la educadora, prometió. Yo esperé.

A los pocos días el cartero me entregaba un sobre no muy voluminoso. La maestra cumplía su ofrecimiento; pero no eran aquellos instantes satisfactorios para mí. Vulgares problemas de la lucha por la existencia me obligaban a aplazar temporalmente el afán por las investigaciones científicas—y en infructuosos

Cera Dental
del Dr. FRANC

Alivia el dolor de muelas instantáneamente y constituye una calza temporal inmejorable

Preparada en la BOTICA FRANCESA

MUEBLES
con grandes facilidades de pago

JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central

Emulsión Imperial
de Aceite de Hígado de Bacalao
con Glicerofato de Cal y Sodio

Agradable aroma y rico sabor

BOTICA FRANCESA

Colchones de paja, crin, lana, balsa y resortes

Jorge Morales Bejarano

Pie de Cuesta de Moras

TENEDOR DE LIBROS Y MECANOGRFO

Práctico en Correspondencia Mercantil.

SE OFRECE

Dirigirse a la BOTICA FRANCESA

Almanaque NESTLÉ

Vale al portador del presente cupón, por un almanaque para 1918.

GRATIS

No se admiten por correo.
Cada persona no podrá presentar más de un cupón.
Concluidos los almanaques, este cupón será nulo.

Compañía Nestlé

Encargados del reparto:

BOTICA FRANCESA
BOTICA ORIENTAL
LA NUEVA BOTICA de don Mariano Jiménez
OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES Ernesto Ortiz